



SLOVENSKÁ AGENTÚRA  
PRE MEDZINÁRODNÚ  
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU

## DODATOK č. 1

### K ZMLUVE č. SAMRS/2021/D/1/19

#### O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE NA REALIZÁCIU PROJEKTU ROZVOJOVEJ SPOLUPRÁCE SLOVENSKEJ REPUBLIKY Z PROGRAMU SLOVAKAID

uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenia § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z.z.“) a §7 zákona č.392/2015 Z.z. o rozvojovej spolupráci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 392/2015 Z.z.“).

(ďalej len „zmluva“)

Medzi nasledujúcimi stranami

na jednej strane

**Poskytovateľom: Slovenská agentúra pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu**

sídlo:	Pražská 7, 811 04 Bratislava
zriadená:	Rozhodnutím ministra ZV SR č. 57/2006 zo dňa 27.12.2006
SWIFT:	SPSRKBA
IBAN:	SK13 8180 0000 0070 0027 5962
IČO:	31819559
DIČ:	2022359009
Tel.:	+421-2-5978 2601
e-mail:	<a href="mailto:projekty@slovakaid.sk">projekty@slovakaid.sk</a> <a href="http://www.slovakaid.sk">www.slovakaid.sk</a>

ktorú na účely podpisu tohto dodatku č. 1 k zmluve č. SAMRS/2021/D/1/19 zastupuje Tomáš Bokor, MSc., riaditeľ Slovenskej agentúry pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu (ďalej len „SAMRS“ alebo „Poskytovateľ“) a ktorý vystupuje na základe poverenia č. SAMRS/428/2021/2021

a

na druhej strane

**Prijímateľom:**

Plný názov inštitúcie:	<b>Dvojfarebný svet</b>
Oficiálna adresa:	Opletalova 84, 84107, Bratislava
Kontaktná adresa:	Opletalova 84, 84107, Bratislava
Zapísaný:	Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky VVS/1-900/90-28568
IČO:	30868301
DIČ:	2022567910
SWIFT:	TATRSKBX
IBAN:	SK79 1100 0000 0029 2488 8272
Tel:	0917 745 476
e-mail:	<a href="mailto:martina.utesena@gmail.com">martina.utesena@gmail.com</a>



SLOVENSKÁ AGENTÚRA  
PRE MEDZINÁRODNÚ  
ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU

ktorého na účely podpisu tohto Dodatku č. 1 zastupuje Mgr. Art Martina Bencová Utešená PhD.,  
predsedníčka  
Strany uvedené vyššie

SA DOHODLI

v súlade s článkom 22, ods. 22.2 na tomto znení Dodatku č. 1:

**Na nižšie uvedených nových prílohách k Dodatku č. 1:**

Príloha č. 1: Zmluva o dobrovoľníckej/expertnej činnosti medzi vysielajúcou organizáciou a dobrovoľníkom/expertom-dobrovoľníkom

Príloha č.2: Životopis vysielaného dobrovoľníka/experta-dobrovoľníka

Príloha č.3: Čestné vyhlásenie k vyslaniu dobrovoľníkov a expertov – dobrovoľníkov do rozvojových krajín

**Článok 4**  
**Doba realizácie projektu**

4.2 Celková doba realizácie projektu je od: **15.12.2021** do: **15.12.2022**.

V článku 22 sa taktiež dopĺňajú body 22.9, 22.10 a 22.11 v tomto znení:

22.9 Tento Dodatok č. 1 k Zmluve č. SAMRS/2021/D/1/19 a jeho prílohy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť a nadobúdajú platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán. Účinnosť tento Dodatok č. 1 nadobúda dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v centrálnom registri zmlúv.

22.10 Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

22.11 Ostatné body pôvodnej Zmluvy SAMRS/2021/D/1/19 zostávajú týmto Dodatkom č. 1 nedotknuté a platia v pôvodnom znení.

**za Prijímateľa**

Mgr. Art Martina Bencová Utešená PhD.  
predsedníčka

v Bratislave, dňa.....

**za SAMRS**

Tomáš Bokor, MSc.  
riaditeľ SAMRS

v Bratislave, dňa .....